



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 June 2005
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 127 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Доклад Пятого Комитета

Докладчик: г-жа Дениса Гутанова (Словакия)

I. Введение

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета, вынесенная Генеральной Ассамблее по пункту 127 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/59/771.
2. Пятый комитет рассматривал данный пункт на своих 50-м и 57-м заседаниях 9 мая и 8 июня 2005 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/59/SR.50 и 57).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - a) доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго на период с 1 июля по 31 октября 2005 года (A/59/779);
 - b) соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/59/736 и Add.16).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/59/L.54

4. На своем 57-м заседании 8 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго» (A/C.5/59/L.54), представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций, координировал которые представитель Австралии.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/59/L.54 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюции Совета Безопасности 1258 (1999) от 6 августа 1999 года и 1279 (1999) от 30 ноября 1999 года, касающиеся, соответственно, размещения в регионе Конго офицеров связи и создания Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1592 (2005) от 30 марта 2005 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 54/260 А от 7 апреля 2000 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 59/285 от 13 апреля 2005 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 1301 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюции 59/____, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по состоянию на 15 апреля 2005 года, в том числе задолженность по взносам в размере 52,7 млн. долл. США, что составляет примерно 2 процента

¹ A/59/779.

² A/59/736 и Add.16.

от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 52 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить выполнение в полном объеме соответствующих положений ее резолюции 59/____;

11. *подчеркивает*, что Специальный представитель Генерального секретаря должен нести ответственность за осуществление политики Организации в отношении поведения персонала, и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Специальный представитель продолжал всесторонне заниматься всеми такими вопросами;

12. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

³ A/59/736/Add.16.

13. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Бюджетная смета на период с 1 июля по 31 октября 2005 года

14. *уполномочивает* Генерального секретаря принимать обязательства в связи с содержанием Миссии в период с 1 июля по 31 октября 2005 года в объеме, не превышающем 383 187 800 долл. США;

Финансирование полномочий на принятие обязательств

15. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 265 322 580 долл. США на период с 1 июля по 1 октября 2005 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2005 год, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

16. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 15 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 4 235 325 долл. США, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 1 июля по 1 октября 2005 года;

17. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 84 677 420 долл. США на период со 2 по 31 октября 2005 года в соответствии со схемой, изложенной в пункте 15 выше, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

18. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 17 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 1 351 700 долл. США, представляющей собой сметные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период со 2 по 31 октября 2005 года;

Смета ассигнований на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, предназначенных для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций

19. *постановляет также* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго сумму в размере 20 220 700 долл. США на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, состоящую из суммы в размере 16 534 400 долл. США, подлежащей зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и суммы в размере 3 686 300 долл. США, предназначенной для финансирования

Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

20. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 20 220 700 долл. США в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2005 и 2006 годы, установленной в ее резолюции 58/1 В;

21. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (Х), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 20 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 2 635 300 долл. США, состоящей из пропорциональной доли сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, в размере 2 337 100 долл. США, и пропорциональной доли сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, в размере 298 200 долл. США;

22. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

23. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

24. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго».